

2023年11月20日

荷主各位

マースクAS  
カスタマーエクスペリエンス**【タンザニア】ダル・エス・サラーム ICD 指定方法の変更について(2)**

拝啓 貴社益々ご清祥のこととお喜び申し上げます。  
平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、この度、タンザニア Dar Es Salaam から内陸へ輸送する Inland Container Depot (= 以下ICD) につきまして一部変更がございますので、あらためてご案内申し上げます。

これまでICDのご指定は積み地側 (Shipper もしくは Booking ご依頼者) からのご指示のみ有効でしたが、この度の変更により揚げ地側 (Consignee) でのご指定も可能となります。

また、ICDご指定の際に、Letter of Indemnity (= 以下LOI) のご提出をお願いすることとなりましたので、下記をご参照のうえ、お手続きのほどお願い申し上げます。

なお、揚げ地マニフェスト提出後の ICD ご指定は揚げ地側 (Consignee) より マースク タンザニア へご依頼ください。

本件につきましてご不明な点がございましたら、輸出カスタマーエクスペリエンスまでお問い合わせ下さい。

敬具

## 記

**【ブッキングご依頼方法】**

Maersk.comをご利用の場合 : ブッキングご依頼時のPlace of DeliveryにICDをご選択ください。  
該当のICDが選択肢にない場合は別途ブッキング時に発番されるreference番号と併せてjp.export@maersk.com にICDをご連絡下さい。

EDI/INTTRAをご利用の場合 : 通知欄にICD名をご記入ください。  
テキストサンプル: <Discharge Port:Dar es Salaam and truck to XXX>

**【LOIご提出方法】**

メールに 弊社指定フォームのLOI ([こちら](#)) を添付のうえ、輸出カスタマーエクスペリエンス ([jp.export@maersk.com](mailto:jp.export@maersk.com))宛てにご送付ください。Booking ConfirmationはLOI受領後に送付いたします。

**【 SHIPPING INSTRUCTION 送付方法】**

Maersk.comをご利用の場合 : Additional comment欄にICD名をご記入ください。  
貨物情報の箇所にIn-transit クローズをご入力ください。

Sea NACCS ACLをご利用の場合 : 記事欄にICD名をご記入ください。  
貨物情報の箇所にIn-transit クローズをご入力ください。

**【ConsigneeによるICD指定方法】**

最終トランシップ港での本船積載後から輸入マニフェスト提出前まで（おおよそETA -10 days）にマースク タンザニアへご連絡ください。Consignee署名のLOIのご提出が必要です。

**【指定可能な ICD】**

African Inland Container Depot  
Dare-es-salaam Inland Container Depot  
AMI Tanzania Ltd  
Jefag Logistics Ltd  
Said Salim Bakhresa Company Ltd  
Galco Ltd  
PMM Estates Ltd  
Tanzania Road Haulage(1980)  
Alhushoom Investments T Ltd  
ETC cargo ltd  
East Coast Liquids Storage Ltd  
Silver Intertrade Limited  
Hesu Investment Ltd  
Salisla Investment Limited

以上

## ICD Nomination for Import shipments to Dar Es Salaam by Shipper nomination

Dear Valued Customer,

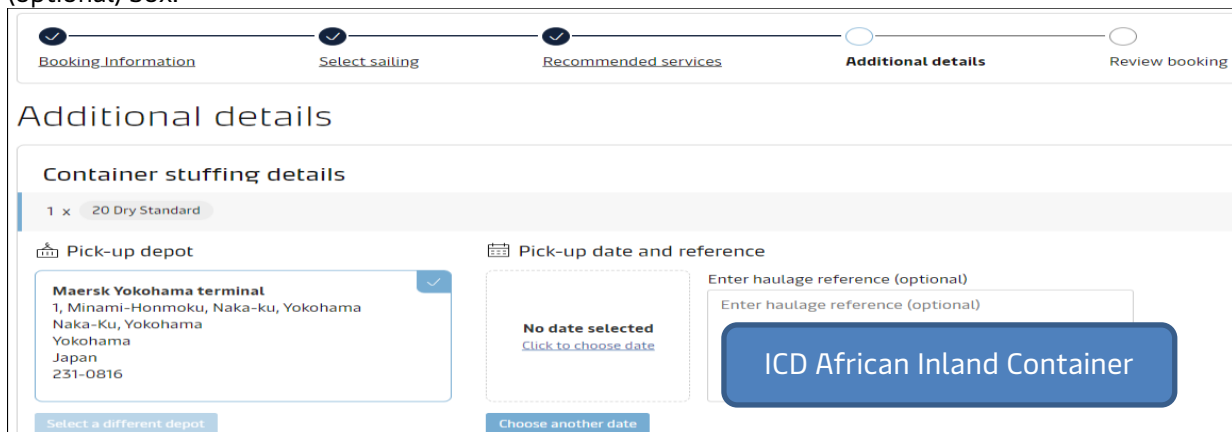
Please be advised that revised process is required for ICD nomination in Dar Es Salaam, Tanzania along with the list of ICDs.

**Inland Container Depot (ICD):** An inland dry port within the vicinity of Dar-es-Salaam that receives import shipments after discharge. Some of them are privately held and others government owned.

**Shipper Nomination:** Under this mode, Shipper can select the ICD to which they want their containers to be allocated to for clearance once discharged at the Terminal. Under this mode, the ICD name **MUST** be indicated on the Place of Delivery on the Bill of lading and there must be an in- transit clause to the same ICD on the body of the Bl.

### Booking

• Maersk.com: Please add the key word "ICD" on Additional details page -> Enter haulage reference (optional) box.



• EDI/INTTRA: Please mark ICD name in free text. (Example: Discharge port Dar Es Salamm and truck to ICD XYZ)

### Required document – Shipper’s LOI starting from 2023 Oct 16

A letter that indemnifies the shipping line from any claims because of the move from the terminal to the ICD as this is not part of the contract of carriage. [<LOI Template>](#)

### List of ICDs that can be nominated

ICD Name	Abbreviation	Maersk.com translation
African Inland Container Depot	AFICD	African Inland Container Depot

Dar-es-salaam Inland Container Depot	DICD ICD	Dar-es-salaam Inland Container Depot
AMI Tanzania Ltd	AMI ICD	AMI Tanzania Ltd
Jefag Logistics Ltd	JEFAG ICD	Jefag Logistics Ltd
(AZAM) Said Salim Bakhresa Company Ltd	AZAM ICD	Said Salim Bakhresa Company Ltd
Galco Ltd	GALCO ICD	Galco Ltd
PMM Estates Ltd	PMM ICD	PMM Estates Ltd
Tanzania Road Haulage (1980)	TRH ICD	Tanzania Road Haulage (1980)
Alhushoom Investments T Ltd	ALHUSHOOM ICD	Alhushoom Investments T Ltd
ETC cargo ltd	ETC ICD	ETC cargo ltd
East Coast Liquids Storage Ltd	East coast ICD	East Coast Liquids Storage Ltd
Silver Intertrade Limited	Silver Intertrade ICD	Silver Intertrade Limited
Hesu Investment Ltd	HESU ICD	Hesu Investment Ltd
Salisla Investment Limited	SALISLA ICD	Salisla Investment Limited

Please also be advised that the Consignee can nominate ICD directly by contacting Maersk Tanzania office (tz.import@maersk.co.tz) before import manifest is submitted to the local customs (Approx. ETA – 10 days).

Should you have any further questions, please contact your local Maersk professional. Our customer service and commercial teams are always available to support should you need assistance.

To start placing your bookings and to view the most recent schedules, please visit [www.maersk.com](http://www.maersk.com).

**<TO BE PRINTED OUT ON THE CUSTOMER'S LETTERHEAD>**

**Date**

**Indemnity for carriage of shipments consigned to the Port of Dar es Salaam  
with clearance in XYZ ICD**

**To:** Maersk Line A/S  
Esplanaden 50  
DK - 1098 Copenhagen,  
c/o Nyota Tanzania Limited (as Agents)

We <NAME of Shipper/Consignee> contracted Maersk Line A/S through their agents to ship cargo from <name of port and country of Origin> under bill of lading number 123456789 to Dar es Salaam in <year>.

We request that the bills of lading reflect the carriage as commencing in <name of port and country of Origin> and concluding at the place of delivery, XYZ ICD with inland haulage to the ICD being at the Merchant's account and fully the Merchant's responsibility. We also request that the manifest lodged by Nyota Tanzania Limited should indicate clearance and delivery will be done in the ICD.

We hereby undertake to indemnify you and hold you harmless against any losses, liabilities and consequences that may arise as a result of such request.

Further, in consideration of your complying with our above request we hereby agree as follows:

1. To indemnify you, your servants and agents and to hold all of you harmless in respect of any liability which you may sustain arising out of such customs clearance and upon inquiry from customs authorities at destination.
2. The liability of each and every person under this indemnity shall be joint and several and shall not be conditional upon your proceeding first against any person, whether or not such person is party to or liable under this indemnity.
3. This indemnity shall be construed in accordance with the Laws of England and each and every person liable under this indemnity shall at your request submit to any jurisdiction under which such liability will be invoked.

Yours faithfully,

For and on behalf of

<NAME>

Sign: .....

Stamp: .....